



**FR VÊTEMENT DE PROTECTION. (haute visibilité). M1SA2HV:** SALOPETTE DE TRAVAIL HAUTE VISIBILITÉ MACH1 EN POLYESTER / COTON **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. (classe du vêtement:2). **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise ou fluorescente soit positionnée sur l'extérieur du vêtement et fermer la parka afin qu'il y ait une continuité sur cette dernière. Il ne doit porter aucun additif pour réduire sa surface visible. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromaticité a été testée après 5 lavages. Température de lavage 40°C maximum. Rinçage à température normale. Essorage réduit. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 110°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **EN**

**PROTECTIVE CLOTHING (High-visibility). M1SA2HV:** MACH1 HIGH VISIBILITY WORKING TROUSERS IN POLYESTER/COTTON **Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. (class of clothing:2). **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing and close the garment in order to be in continuity with this last. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum washing temperature 40°C. Rinsing at normal temperature Short spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 110°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not use high alkalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità). M1SA2HV:**

**PANTALONI DA LAVORO ALTA VISIBILITÀ MACH1 IN POLIESTERE/COTONE** **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento segnaletico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. (classe di abbigliamento:2). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichette CE: la cromaticità è stata testata dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga ridotta. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 110°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detersivi a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiare. • RIPARAZIONE: I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc ...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-L' superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. **ES INDOCUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad). M1SA2HV:** PANTALÓN DE TRABAJO ALTA VISIBILIDAD MACH1 DE POLIÉSTER / ALGODÓN

**Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. (clase de ropa:2). **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromaticidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 40°C máximo. Aclarado a temperatura norma. Centrifugado mínimo. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 110°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc ./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desearchar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO (grande visibilidade). M1SA2HV:** CALÇAS DE TRABALHO ALTA VISIBILIDADE MACH1 EM POLIÉSTER/ALGODÃO **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. (classe do vestuário:2). **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-reflectora cinzenta está colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Enxaguamento a temperatura normal. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 110° C. Não limpar a seco. Não tirar nósdoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Não se deve utilizar tira-nódoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA UTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **NL BESCHERMENDE KLEDING (Hoge-zichtbaarheid). M1SA2HV:** MACH1 SIGNAALBROEK VAN POLYESTER/KATOEN **Gebruiksaanwijzing:** Werkzichtbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. (kledingsklasse:2). **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmaticheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C. Spoelen bij normale temperatuur. beperkt centrifugerend. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij de maximum temperatuur van 110°C voor zijde met het strijkijzer. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlekkers met hoge alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van dit kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **DE SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit). M1SA2HV:** MACH1 HOCHSICHTBARER ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE **Einsatzbereich:** Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. (Bekleidungsklasse:2). **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Höchsthäz der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschttemperatur maximal 40°C. Spülen bei normaler Temperatur. Reduziertem Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 110°C. Keine Trockenreinigung. Nicht im Lösungsmittel reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. • REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/-„Aggressives“ Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **PL ODZIEŻ OCHRONNA (Wysokiej widoczności). M1SA2HV:** SPODNIe ROBOCZE OSTRZEGAWCZE MACH1 Z POLIESTRU I BAWELNY **Zastosowanie:** Robocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widoczną zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. (klasa odzieży:2). **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogięniże ją skuteczności. Upewnić się, czy szary, odbłaskowy pasek znajduje się na zewnątrz, zapiać ubranie w celu zapewnienia ciągłości paska. Nie należy stosować żadnych dodatkowych środków, którego mogłyby spowodować ograniczenie widoczności paska. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniami mrozu i światła. • Czyszczenie : Prac na lewej stronie, wysuszyć natychmiast po praniu. Pranie w palce Maksymalna, dopuszczalna liczba prañ jest podana na etykietce ubrania. Jeśli maksymalna liczba cykli prania nie jest wskazana na etykietce CE: chromaticzność została przetestowana po 5 praniach. Temperatura prania maksymalnie 40 °C. Spłukiwanie w temperaturze normalnej. Minimalne wirowanie. Nie chlorować. Prasowanie przy maksymalnej temperaturze stopy żelazka 110°C. Nie czyścić na sucho. Nie odplamić przy pomocy rozpuszczalników, nie suszyć w suszarkze z obrotowym bębnem. Nie używać odplamiaczy o dużej alkalizności, detergentów na bazie rozpuszczalników, mikroemulsji lub środków wybielających. • NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produktu nie podlega naprawie, należy je wyzłomować i wymienić na nowe. • PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA: Żywność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silić na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-„Agresywne“ środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../-Wyjątkowo intensywne użytkowanie/-Przekroczenie maksymalnej liczby cykli mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. • Środowisko: Element ochronny może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem.

**CS OCHRANNÉ ODĚVY (vysokou viditelnosti). M1SA2HV:** PRACOVNÍ KALHOTY MACH1 S VYSOKOU VIDITELNOSTÍ, POLYESTER/BAVLNA **Návod k použití:** Pracovní signalizační oděv, který umožňuje, abyste byli venku perfektně viditelní ve světle reflektorů jak ve dne, tak v noci. (třída oděvu:2). **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv oblécete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Zkontrolujte, zda se retroreflexní pás šedé či fluorescentní barvy nachází na vnější straně oděvu, a oděv zapněte tak, aby poskytoval souvislou ochranu. Na oděvu nenoste nic, co by mohlo zmenšit plochu jeho viditelného povrchu. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergii u citlivých osob. **Pokyny pro skladování/čistění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. • Čištění : Perte naruby, po vyprání nechte ihned schnout. Lze práť v pračce Maximální povolený počet prání najdete na etiketě složení oděvu. Pokud není maximální počet pracích cyklů uveden na štítku CE: systob barev byla testována po 5 pracích cyklech. Maximální teplota prání 40°C. Oplochování při normální teplotě. Omezené ždímání. Chlorování vyloučeno. Žehlení při maximální teplotě žehličky plochy žehličky 110°C. Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubenem. Nepoužívejte odstraňovače skvrn o vysoké alkalitě, detergenty na bázi rozpouštědel nebo mikroemulzí, ani bělící činidla. • OPRAVY: Ochranné oděvy nesmí být opraveny kromě případů doporčených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě poškození nelze tento oděv opravit, vyhodte ho do odpadu a nahraďte novým výrobkem. • ŽIVOTNOST: Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotrebování atd...). Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Udaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: -nedodržování pokynů ohledně pépravy, skladování a používání/-vliv „agresivního“ pracovního prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd.../-obzvláště intenzivní používání/-Překročení maximálního povoleného počtu prání. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. • Životní prostředí: Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE (vysokou viditeľnosťou). M1SA2HV:** REFLEXNÉ PRACOVNÉ NOHAVICE MACH1 Z POLYESTERU/BAVLNY **Návod na použitie:** Reflexné výstražné pracovné oblečenie slúži na to, aby boli osoby veľmi dobre viditeľné vonku cez deň aj v noci (třída oděvu:2). **Obednená pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si oděv obliečete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Skontrolujte, či je sivá alebo fluorescentná retroreflexná páska umiestnená na vonkajšej strane oděvu, bundu zapnite, aby bola ucelená. Tento výrobok nesmie byť žiadnym spôsobom doplnený, aby sa nezmenšila jeho viditeľná plocha. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergiu citlivým osobám. **Uskladňovanie/čistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chráňte pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. • Čistenie : Perte na opačnej strane, sušte okamžite po vypraní. Môže sa prať v pračke. Počet povolených praní nájdete na popísanom štítku oblečenia. Ak na štítku CE nie je uvedený maximálny počet praní: chromatickosť bola testovaná po 5 praniach. Maximálna teplota praní 40°C. Vyplachovanie pri normálnej teplote. Mierne odstredenie. Chlórovanie je zakázané. Žehlenie pri maximálnej teplote žehličky plochy žehličky 110°C. Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubnovej odtáčajú sušičke bielizeň Nepoužívajte veľmi zásadité čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel alebo mikroemulzií, ani bieliace prostriedky. • OPRAVA: Oděvy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcem, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahraďiť novým výrobkom. • DLŽKA ŽIVOTNOSTI: Životnosť oděvu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: -nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/-„nepriaznivé“ pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../-nadmerne intenzívne používania/-Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. • Životné prostredie: Ochranný oděv sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento oděv bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obednenia týkajúce sa životného prostredia. **HU VÉDŐRUHÁZAT (Kiváló láthatóságu). M1SA2HV:** JÖL LÁTHATÓSÁGI MACH1 NADRAG POLIÉSTER/PAMUT **Használati útmutató:** Munka jól láthatósági ruházat tökéletes láthatóságot nyújt nappal, úgy mint éjjel a kültéri fényforróról fényében. (ruhaosztály:2). **Használati korlátok:** Ne használja az eszűzőt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, nem a ruházat hatékonyaságát csökkentheti. Provizírtje je lírva reflektirajúca traka postavljena s vanjske strane odjeće, zakopčajte odjeću kao biste osigurali pravilnu zaštitu. Ne nosite ništa što bi moglo umanjiti vidljivju reflektirajuću površinu. A termék nem tartalmaz rékeltó hűrében álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénýtől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásában. • Tisztítás : Mossa kifordítva, mosás után rögtön szárítsa meg. Gépi mosás. A mosások maximum engedélyezett számát lásd a ruházat belső anyagösszetételí címkéjén. Amennyiben a mosási ciklusok száma nem került a CE címkén jelölésre: kromacitás 5 mosás után tesztelve. Mosás maximum 40°C-on. Öblítés normál hőfokon. Csökkentett centrifugálás. Klorozás tilos. Vasalás maximum 110°C-on. Tilos a száraz tisztítás. Oldószerek felteávitálási tilos. Forgódobozos szárításon nem szárítható. Nagyon jóval feltávitólított, oldószer alapú vagy mikroemulziós tisztítószerek, fehérítő használat tilos. • JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlása nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezet felügyeletével. Rongálódás esetén a termék nem javítható, ki kell selejtezni és egy újra kell cserélni. • ÉLETTARTAM: A ruházat élettartama a használatot követő átlagos állapotottól függ (elhasználódás, stb). A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzésértékké, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: -a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/-"Agresszív" munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szélek, stb./-Különböző intenzív használat/-A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot. • Környezet : a védőruházat háztartási szemétké dobható. A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmisíteni beltartva a belső éllárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat. **RO HAINE DE PROTECŢIE (vizibilitate). M1SA2HV:** PANTALONI DE LUCRU DE INALTĂ VIZIBILITATE MACH1 DIN POLIESTER/BUMBAC **Instrucţiuni de utilizare:** Articol de îmbrăcăminte de semnalaizare, care permite să fie văzut perfect atât ziua cât şi noaptea în lumina farurilor, la exterior... (clasa de îmbrăcămintă:2). **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucţiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca această haină, verificaţi că un e nici murdară nici folosită - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienţei sale. Asiguraţi-vă că banda reflectorizantă fluorescentă sau gri este poziţionată pe partea exterioră a obiectului de îmbrăcăminte şi închideţi hanoracul, astfel încât să există o continuitate pe acesta din urmă. Nu trebuie să purtaţi obiecte adiţionale care pot reduce suprafaţa vizibilă. Produsul nu conţine substanţe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanţe toxice, sau care pot produce reacţii alergice la persoanele sensibile. **Instrucţiuni de stocare/curăţare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat şi rece, departe de orice sursă de lumină şi înghet. • Curăţare : A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare. A se spăla la maşină. Pentru numărul maxim de spălări autorizat, (a se vedea eticheta referitoare la compoziţia articolului de îmbrăcămintă). Dacă numărul maxim de cicluri de spălare nu este indicat pe marcăjul CE: cromaticitatea a fost testată după 5 spălări. Temperatura de spălare 40°C maxim. Clătire la o temperatură normală. Stocare redusă. A nu se albi cu clor. Pentru călcare, temperatura tălpii fierului de călcat trebuie să fie de maximum 110°C. A nu se curăţa chimic. A nu se folosi solventi. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. A nu se utiliza produse de scoş petele cu alcalinitate ridicată, detergenţi pe bază de solventi sau microemulsii, nici înălbitori. • REPARAŢIE: Îmbrăcămintea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparaţia este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizaţie profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat şi înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIAŢĂ: Durata de viaţă a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzură etc.). Condiţiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanţele protective, respectiv pot scădea ciclul de viaţă al produsului. Durata de viaţă este dată doar pentru informare şi depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viaţă: -Nerespectarea instrucţiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare şi utilizare/-Mediu de lucru "agresiv": atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuţite.../-utilizare extrem de intensă/-Depăşirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenţie: anumite condiţii extreme poate reduce durata de viaţă până la câteva zile. • Mediu înconjurător: elementul de protecţie poate fi aruncat la gunoii menajer. La sfârşitul ciclului de viaţă, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislaţia în vigoare şi constrângerile legate de mediu. **EL ENΔΥΜΑΤΑ ΠΡΟΤΕΖΙΑΣ (υψηλής διακρίσιμότης). M1SA2HV:** ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΎΦΗΛΗ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ MACH1 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ/ΒΑΜΒΑΚΙ **Οδηγίες χρήσης:** Ένδυμα εργασίας υψηλής ευκρίνειας που επιτρέπει να είναι κανείς άριστα ορατός, ημέρα και νύχτα, με φωτισμό από φωτα πορείας αυτοκινήτων σε εξωτερικό χώρο... (κατηγορία ενδυμασίας:2). **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο ή ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί για κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Βεβαιωθείτε ότι η κνρίδα αντανakλαστική λωρίδα είναι τοποθετημένη στην εξωτερική όψη του ενδύματος και κλείστε την πάκρα έτσι ώστε να υπάρχει μια συνεχής πλάνη σ' αυτή τη τελευταία. Δεν πρέπει να φέρει καμία προσθήκη, η οποία θα μπορούσε να μειώσει την ορατή επιφάνειά του. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο ή να εισαχθείτα άτομα. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύεται τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. • Καθαρισμός : Πλύνισμο από την ανάποδη, στέγνωμα αμέσως μετά το πλύσιμο. Πλύνισμο στο πλυντήριο, βλ. μέγιστο επιτρεπτό αριθμό πλυσμάτων στην ετικέτα με τα συστατικά του ενδύματος Αφ' ο μέγιστος αριθμός των κύκλων πλυσμάτων δεν αναγράφεται στην ετικέτα CE: Η χρωματικότητα ελέγχθηκε μετά από 5 πλυσίματα. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 40°C. Ξεβγάλω σε κανονική θερμοκρασία. Μειωμένο σπίνιγμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία 110°C. Όχι στεγνό καθάρισμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Να μην στεγνώσετε σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο. Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή αλκαλικότητα, απορρυπαντικά με βάση διαλυτικά ή επιφανειοδραστικές ουσίες, ούτε λευκαντικά. • ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από ένα επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασταθεί με ένα καινούριο. • ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση ( φθορές, κλπ...). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής γίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κυμαίνονται ευρέως: -Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/-«Αντίστρο» περιβάλλον εργασίας: θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές .../-Ιδιαίτερα εντατική χρήση/-Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. • Περιβάλλον

Тро пратэацельскіх іштроеў па тэхналях ішоу кабы акажылі атарпярэднімі. Метад ішоу тэлэкхі дрэшн, то роўно ауто трэбта па катастрафэйтай сфармава на тых эсэтеркэйсь дідакцікёйсь егукатадэш, шын іахчюуса воумведакі та цоус перлюоруюсь се охаше по то перібаллоу.

**HZ ZAŠTITNA ODJEĆA** (vidljiva s velike udaljenosti). MISA2ZHV: RADNE HLAČE VISOKO VIDLJIVOSTI, MACH1. OD POLIESTERA/PAMUKA **Upute za upotrebu:** Radna odjeća za signalizaciju omogućava savršenu vidljivost tijekom dana i noći pod svjetlošću sunca vanjskog osvjetljenja. (klasa odjeće:2). **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definirano u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odijevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu sigurnost. Gyözödjön meg arról, hogy a szürke vagy a fluoreszáló fényviszonyok csik a ruházat külső részén helyeszkedik-e, és vissele zártan a kabátot a fenyviszonyokak csk folytonosagának megtartása érdekében. Semmilyen kiegészítő nem viselhető, mely a láthatóságot felületes csökkenti. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **Cuvanje/Cišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. • Čišćenje - Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Broj dozvoljenih pranja, (vidi naljepnicu o sastavu tkanine). Ako najveći broj ciklusa nije naveden na EC oznaci; kromatichnost je ispitana nakon 5 pranja. Temperatura pranja 40°C maksimum. Sušenje na normalnoj temperaturi. Umjereno sušenje. Zabranjeno klorigiranje. Glacanje na maksimalnoj temperaturi od 110°C. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem. Ne koristiti sredstva za uklanjanje mrļa visoke alkalnosti, deterdente na bazi otapala ili mikroemulsiji, te dodatke za izbjeljivanje. • POPRAVLAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve poslove. U slučaju pojave uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamijenite novim proizvodom. • VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenom upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Okolišni uvjeti, kao što je vlažnost, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešno uporaba mogu znatno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi robe. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: nepoštivanja uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/„agresivna“ radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, ostri bodovi .../-posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. • Okoliš : Ovi štitnici mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po isteku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. **VK ZAXISNIH ODĖĀ (одя підвищеної видимості).** MISA2ZHV: РОБОЧИ ШТАНИ СИГНАЛЬНІ МАШИНІ З ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ ІНСТРУКЦІЇ ЗА ВИКОРИСТАННЯ: Сигнальний одяг забезпечує користувачу абсолютну видимость, в будь-який час доби, при світлі фар. (А = Клас одягу:2). **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведеній інструкції про застосування. Перш ніж надягти цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, чи є запороку її ефективності. Переконайтесь, що сіра відображає стрічка знаходиться на зовнішній стороні одягу і застібнуті одяг так, щоб смуги були на одному рівні. На одязі не повинно бути нічого, що б змінило її видимість. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковок в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. • Очищення : Для прання вироб потрібно повертати навиворот. Машинне прання. Максимальна кількість разів прання (см. на ярлику зі складом матеріалу упакув). Якщо максимальна кількість циклів прання не показано на етикетці ЄС: кольоровість було випробовано на протязі 5 циклів прання. Температура при пранні повинна становити максимум 40°С. Полоскання при кімнатної температурі. Мінімальний віджимання. Обробка хлором включена Суха прасування допускається при базисній температурі 110 °C. Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушиляр для білизни з ротационним барабаном. Використання плавильників з високим візитом лүгів, миючих засобів на основі розчинників або мікроемулсий, а також підбілювачів неприпустимо. • РЕМОНТ: ремонт одягу компані СІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження цієї предмет не можна відремонтувати, викинути або замінити новим. • ТЕРМІН ЕКСПУЛАТАЦІЇ: Фірмальність терміну служби захисного одягу залежить від ті стану після використання (знос, тощо....) Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, химічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво впливати на фірмальність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення: -Недоримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /-"Агресивне" робоче середовище: морська атмосфера, химічні речовини, екстремальні температури, гострі краї. ..../.Особливо важливо інтенсивне використання /-.Перевирчення максимальної кількості циклів мийтя. Увага: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів. • Навколишні середовище Захисні елементи можуть підлягати утилизації якщо побутові відходи. Утилизацію даного одягу необхідно проводити в суворий відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, применим законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА (одежда повышенной видимости)**. MISA2ZHV: БРЮКИ РАБОЧЕГО ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ МАШИНЫ: ПОЛИЭСТЕР/ХОЛОПОК **Инструкции по применению:** Сигнальная одежда обеспечивает пользователю абсолютную видимость, как днем, так и ночью при свете фар (класс одежды:2). **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Убедитесь, что серая светоотражающая или флуоресцентная полоса находится на внешней стороне одежды. Для непрерывности полосы, застегнуть парк. На одежде не должно быть ничего, что бы уменьшило ее видимость. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. **Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. • Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. Максимальное количество раз стирки (см. на ярлыке с составом материала одежды). Если максимальное количество стирок не указано на этикетке (ЕС): цветность была протестирована после 5 стирок. Температура при стирке должна составлять максимум 40°С. Полоскание при нормальной температуре. Сниженный режим отвода воды Исключается обработка хлором. Глажение допускается при максимальной температуре утюга 110°С. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Не допускается использование пятновыводителей с высоким содержанием щёлочей, моющих средств на базе растворятелей или микроэмulsionь, а также отбеливателей. • РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения устройство необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. • СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как холод, жара, химическое

продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./Особо интенсивное использование/Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. • Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производства производственного объекта, действующего законодательством и мерами по защите окружающей среды. **TR KURUMA KİYAFETLERİ (Yüksek görünürlükte sahip), M1SA24HV: MACH1 YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKLÜ POLYESTER/PAMUK Şİ PANTOLONU** **Kullanım şartları:** Dişarısı far ışığında gece oludğu gibi gündüz de kusursuz görünüm sağlayın, uyarı giysisi. (A = Giysi sinisi). **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarına belirlenen kullanım alanı dışında kullanılmayın. Bu kıyafeti giymeden önce kırılı veya kullanılmış kısıplara elerji yapması muhtemeldir. Reflektörli bir bandı veya da floresan bandın giysisin dışında oludğundan emin olun ve bantta kesinti olmasını önleyin parkayı kapatın. Görünür yüzeyinizi zaltalcak hiçbir ilave giyimlemeyin. Bu ürün kanserojen, toksik oludğu veya hassas ilave giyimlere karşı koruyucu muhtemeldir. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ıskan uzak, serin ve kurum bir ortamda orijinal kutusuna içine saklayınız. • Temizlik : Tersine çevirerek yıkayın, yıkamadan sonra hemen kurutun. Makinelerde yıkayın, yıkama sıcaklığı maksimum 110°C'de ütüleme, kurum temizleme yapmayınız. Leke çıkarıcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayınız. Alkalın oranı yüksek leke çıkarıcılar, solvent ya da mikroemülsiyon bazlı deterjanlar, ne deke kullanılmayınız. • ONARIM: Kisisel Koruyucu Ekipman giysisi ilmalatçı önerileri dışında bir onarıma maruz kalmamalı ve izin verilidğinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Bozulma halinde ürün tamir edilemez. Atılıp yeni bir tanesi illemlidir. • OMÜR: Kıyafetin kullanımı süresi genel kullanıma bağlılır (aşınmalar, vs....). Soğuk, ısı, kimyasallar, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanlış kullanılm, bu ürünün kuruma performansını ve raf ömrünü önemli derecede etkileyebilir. Ürünün kullanımı süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla illetilmişir ve kullanılm şekline bağlılır. Kullanım ömrü aşağıdaki faktörlere göre farklılık gösterir: -İmalatçının nakliye, depolama ve kullanıma yönelik talimatlarına uyulmaması/“Zorlu” çalışma ortamı: Deniz ortamı, kimyasallar, uç sıkışlıklar, yüksek koşeller/-Yoğun kullanılm/-Yıkama döngüsü sayısının aşılması. Dikkat: Bazı uç koşullar kullanılm ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir. • Çevre: Koruyucu eleman etkil bir şekilde atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysiyi mutlak tesisin içi prosedürlerine, kurulumlu kısıtlara göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. **ZH 防护服 (较高的知名度). 4.04.013: MACH1棉涤高可见工作裤 使用说明:** 穿上号信息可让您无论白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让人看到。 (防护 服 等 级 2)。 **使用限制:**

不得用于除以下使用说明规定之外的用途。 在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。 确保灰色反光条或荧光布正确定位于服装外部并穿上大衣以确保其可持续性作用。 不可穿任何可影响表面能见度的添加衣物。 本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 **存放说明/清洗:** 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。 • 清理：翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。 机洗。 最多洗涤次数见面料成份标签。 如最大洗涤次数未在CE标签上标出：色度为5次洗

浴后所测值。 最大洗涤温度为40℃。 用常温漂洗。 避免进行旋转。 不得进行氯化漂白, 熨烫温度最高为 110℃。 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 不得使用强碱性洗涤剂, 不得使用基于溶剂或微乳化液的洗涤剂, 也不得使用漂白剂。 ▪ 维修: 防护服装维修  
需经厂家审核, 经审核后需由专业机构进行维修。 如有损坏, 本产品不适用于维修、报废和更换新品。 ▪ 使用寿命: 服装的使用寿命与其使用后的总体状态(磨损等)有关。 环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。 产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。 以下因素会让该参考值相差非常大: -不遵守厂商说明的运输, 储存和使用/-有“威胁”的工作环境: 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘……/-特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。 注意: 一些极端条件会减少使用使用寿命。

**MACH1 POLIESTER/BOMBAŽ** Navodila za uporabo: Oblečanja za signalizacijo omogočajo popolno vidnost podnevi in ponoči pri osvetlitvi z zunanjo osvetlitvijo. (razred oblečanja:2). **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblečilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblečilo manj učinkovito. Zapnite si oblečilo, s čimer si boste zagotovili pravilno zaščito. Ne nosite ničesar, kar bi lahko zmanjšalo vidno reflektirajočo površino. Nosite ničesar, kar bi lahko zmanjšalo vidno reflektirajočo površino. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. Oblečanje je namenjeno za uporabo na suhem prostoru, ne pa v vlažnem okolju. Uporabite ga le v skladu s predpisanimi varnostnimi ukrepi. Če se oblečilo uporablja v vlažnem okolju, ga morate po vsaki uporabi temeljito očistiti. Če se oblečilo uporablja v vlažnem okolju, ga morate po vsaki uporabi temeljito očistiti. Če se oblečilo uporablja v vlažnem okolju, ga morate po vsaki uporabi temeljito očistiti.

roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. **ET PRACOVNÉ OBLEČENIE (Hoiatusrõivad).** M1SA2HV: KÕRGNÄHTAVAD TÕÕPÜKSID MACH1 POLÜESTER/PUUVILL

[illegible]

keskskolkannkaitest puudutavate nõuetega. **LV AIZSARGAPĢĒRBS** (augstu redzamīb). **M1SA2HV:** AUGSTAS REDZAMĪBAS DARBA BIKSES.MACH1 NO POLIESTERA/KOKVILNAS **Lietošanas instrukcija:** Augstas redzamības brīdinošs apģērbs, kas ļauj valkātājam būt labi redzamanā gan dienas, gan naktīs laikā ar priekšējo gaismu apgaismojumu. (apģērba klase:2). **Lietošanas termiņi:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilnis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Jāpārbauc, ka pelēkā astarošajā vai fluorescējošā lenta ir novietota apģērba ārpusē, ka arī jāaizver kapuce, lai nodrošinātu lēntas nepārtrauktību. Uz jakas nedrīkst uzlīmēt neko, kas varētu aizsegēt lēntu. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargāt no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. • Tīrīšana: Mazgāt no otras pusēs, pēc mazgāšanas tūlīt izžāvēt. Var mazgāt veļas mašīnā. Uz maksimāli norādīto mazgāšanas numuru, (sk. apģērba sastāva uzkrastu). Ja uz EK etiķetes nav norādīts maksimālais mazgāšanas reizu skaits: krāsainā ir tikusi testēta pēc 5 mazgāšanas reizēm. Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 40°C. Skalojiet pie normālas temperatūras. Izaugriešanas programma. Aizliegts balināt. Gludiniet uz maksimālo temperatūru 110°C. Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav žāvē veļas žāvētājā ar rotējošu cilindru. Neizmantojiet sārmains traipu tīrītājus, kā arī mazgāšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātājus, mikroemulsiju vai bālinošas vielas. • LABOŠANA: Individuālos aizsargapģērbus nav jābalo, ja ražotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālā palīdzības organizācijā. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. • KALPOŠANAS ILGUMS: Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nesāšanas (nodilums, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaisma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ietekmēt šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana; -"agresīva" darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, gaļas temperatūras, asas dzegas.../Ipaši intensīva lietošana/-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaits pārsniegšana. Uzmanību: daži ekstrēmi apstākļi var saīsināt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. • Vide: Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc apģērba nolikšanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtni vidi. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS (Aukšto matomumo). M1SA2HV:** ŠVIESA ATPSPINDINČIOS KELNĖS (SUDETIS): POLIESTERIS/MEDVILNĖ **Naudojimo instrukcija:** Gero matomumo įspėjimui drabužiai juos vilkinčiam asmeniui padeda būti geriau pastebimam lauke dienos metu ir naktį, šviečiant priekiniamis transporto priemoniu žibintams. (aprangos klase:2). **Naudojimo apribojimai:** Naudokite tik pagal paskirti, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijoje. Prieš apsirngdami šį drabužį patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesusidėjęs, nes toks drabužis neteiktu tinkamą apsaugos. Patikrinkite, ar pilka arba fluorescencinė šviesa atspindinti juosta yra drabužio išorėje ir užsėkitė striukė, kad užtikrintumėte juostos neuintruktamumą. Ant jo neturi būti jokiu priedų, galinčių sumažinti jo matoma paviršiu. Gaminto sudėvių nėra kancerogeniniu ar toksišku medžiaga. ar medžiaga, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms. **Laikymo/Valgymo:** Laikyti oriģinialiose pakuoėose vėsiuose sausose patalose, toliau nuo šalčio ir šviesos.

Alyvna: Skalbi išvertus į kaita puše, džiovinti iš karto po skalbimo Skalbi skalbykle. Maksimalų skalbimų skaičių žiūrėti gaminio etiketėje. Jei CE etiketėje nurodytas maksimalus skalbimų skaičius, vadinais atliekant spalvos atsparumo bandymus, buvo atlikti 5 skalbimai. Maksimali skalbimo temperatūra 40°C. Skalaukite įprastinėse temperatūros vandeniu. Ribotas grežimas. Nenaudokite balinimo priemonių. Lyginti ne aukštesnėje kaip 110°C temperatūroje. Nevalyti sausuoju valymu. Nevalyti dėmių trikiškai. Nedžiovinti džiovyklėje su turbinua. Nenaudoti dėmių valiklio su dideliu šarminumu, dėmių valikliu, kurių pagrindu sudaro tripičiai ar mikroemulsijos, balinimo skysčių, . TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtiio institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, utiizuoti; ji turi būti pakeista nauja preke. . GALIOJIMO TRUKME: Drabužio naudojimo trukmę priklauso nuo bendros jo būklės po nesiojimo (susidėjęmas ir t. t.). Aplinkos salygos, pvz. šaltis ar karštis, cheminiai daiktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukme. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnų: Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį/-Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai...-Ypatingai intensyvs naudojimas-Maksimalus plovimio ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalos salygos gali sutrumpinti galiojimą laiką keliomis dienomis. . Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utiizuojamas su buities atliekomis. Kai drabužio nebegalima nešioti, jis turi būti iš karto utiizuotas, laikantis: renginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apbiojimų. SV SKYDDSKLÄDER (höög syanhet). MISZAHV: VARSELBYXOR MACH1 i POLYESTER/BOMULL Användning: Arbetsreflexkläder ger perfekt skydd utomhus både dag och natt i fordonsbelysning. (klädklass:2). Begränsningar: Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmuttat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Kontrollera att det går reflexbandet eller det fluorescerande bandet sitter på plaggets utsida och stäng plagget för att få ett överblickbart band. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga människor. Förvaring/Rengöring: Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. . Rengöring : Tvättas med insidan utåt, torka omedelbart efter tvätt. Tvätta i maskin. Se plaggets etikett för tillåtet antal tvättar. Om det maximala antalet tvättcykler inte anges på CE-etiketten kromaticitet testades enligt följande 5 tvättar. Tvättas vid maximalt 40°C maximum. Sköjlnig till normal temperatur.Mindre centrifugering. Kloring uteslutas. För ej kloreras. Max 110°C stryktemperatur. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Får ej torkas i torktumlare. Använd ejft fläckbortagningsmedel med hög alkaliskhet, blekmedel, tvätt- eller rengöringsmedel med lösningsmedel eller mikroemulsioner. . REPARATION: Den personliga fallskyddsklädens lär inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som utföras tillås måste utföras av en professionell part. Om denna artikel degraderas kan den inte repareras, utan släng den och ersätt med en ny artikel. . LIVSLÅNGD: Plaggets livslångd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.) . Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, soljus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslångd. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftigtga variationer: -Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/-Aggressiva arbetsmiljöer: havsområden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter...-Särskilt intensiv användning/-Fler tvättar än det indikerade maximala/ta antalet. Varning: Visa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. . Miljö: Skyddet kan kastas i hushållssopor. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och

määriteläeräde villkor. **DA BESKYTTELSESBEKLÆDNING (højde, synlighed), M1SA2HV:** MACH1 ARBEJDSBUKSEK HØJ SYNLIGHED I POLYESTER/BOMULD **Brugsanvisning:** Arbejdsadvarelsesbeklædning der gør det muligt at blive klart set om dagen såvel som om natten i lyset fra udvendige lygter. (A = Beklædningsklasse 2). **Anvendelsesbegrebnninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedsættelse af virkningen. Kontrollere att det græffexbandet eller det fluorescerande bandet sitter på plaggets utsida och stång plagget för att få ett oavbrutet band. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. Dette produktet indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. **Rengøring:** Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. For antallet af tilladt antal vask, (se beklædningsens sammensætningsetiket). Hvis det maksimale antal vaskesykluser ikke er angivet på CE-etiketten. Kromaticiteten er blevet afprøvet efter 5 gange vask. Vasketemperatur max. 40°C. Rensning ved normal temperatur. Reduceret centrifugering, Må ikke behandles med klor. Strygning ved en maksimumstemperatur på strygejernets sæl på 110°C. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensning med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørtumbler. Anvend ikke rensningsmidler med høj alkalisk, rengøringsmidler på basis af opløsningsmidler eller mikroemulsion, ej heller blegemidler. **REPARATION:** PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. I tilfælde af nedbrydning kan denne artikel ikke repareres, den skal bortskaffes og erstattes af en ny artikel. **• LEVETID:** Beklædningsens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv., ...). Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: Ikke-overholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/ "Aggressiv" arbejdsmiljø: Hamvilløj, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v./ Særlig intensiv anvendelse/ Overskridelse af det maksimale antal af vaskesykluser. Bemærk: Vase ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. **• Miljø:** Beskyttelsesemljet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes uden overholdelse af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige bestemmelser. **FI SUOJAJAATTEET (Näkyvyyttä lisäävä varoitusvaatetus), M1SA2HV:** TYÖHOUSUT MACH1, HUOMIOVAATE, POLYESTER/PUUVILLA **Käyttöohjeet:** Luokan varoitusvaate, joka näkyvä kaikkissa valaistussuissa päivällä sekä pimeässä valonlähteen valaisemana. **(Vaatusuovaakka:2).** **Käyttöarjotukset:** Älä käytä yllä annettua ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentävät vaateen ominaisuuksia. Varmista, ettei harmia heijastinainana on vaateen ulkopuolella ja yhtäjaksoisesti näkyvillä. Heijastinpintaa ei saa peittää. Tämä tuote ei sisällä syöppä aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tuntuettuja aineita. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkausta ja valotta suojattuna alkuaripsäpakkauksessaan. **• Puhdistus:** Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivauks välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pesukertojen sallittu enimmäismäärä on ilmoitettu vaateen materiaaliolosuhteissa. Mikäli pesukertojen enimmäismäärää ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun osalta. Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Hellävarainen linkous. Eri kloorivalkaisu. Siilytys enintään 110°C. Kemiallinen pesu ja tahranojotus liuottimilla kielletty. Ei saa poistaa liuottimella. Rumpukuivauks kielletty. Voimakkaasti emäksisten tahranojainainoiden, mikroemulsiot ja liuotinpojanien puhdistusainoiden sekä valkaisuainoiden käyttö kielletty. **• KORJAUS:** Suojavaatteenissa saat tehdä ainoastaan valmistajan mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattioirganoisaatiot tehtäväksi. Jos tuote viikantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. **• KÄYTTÖAIKA:** Vaateen käyttöikä riippuu sen yleiskunnonsta käytön jälkeen (kulumat yms.). Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuumuus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativä käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen sojoiasteuhon ja käyttöikään. Käyttöikä on ohejellena ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti/-Toimintaympäristö on "aggressiivinen": merimasto, kemikaalit, ääriämpötilat, terävät reunat jne./Poikkeuksellisen intensiivisen käyttö /Pesukertojen enimmäismäärä ylittyvä. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöiän, muttamiin näihin. **• Ympäristö:** Suojaväestimenty voi hävittää talosiätteiden mukana. Vaateen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristönsäädännön vaatimukset.

**NO BESKYTTELSESKLÆR (høy synlighet), M1SA25HV: GODT SYNLIG MACH1 POLYESTER / BOMULL ARBEIDSBUKSER** **Brukerinstruksjoner:** Signalklær som skal ses perfekt dag og natt i lys av frontlysnene utendørs. (Klesklasse 3). **Bruksbegrensninger:** Ikke bruke utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Forsikre deg om at den grå eller fluorescerende retrorreflekterende stripen er plassert på utsiden av plagget, og lukk parkaen slik at det er kontinuerlig på den. Det må ikke inneholde noen tilsetningsstoff som kan redusere den synlige overflaten. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. **Lagringsinstruksjoner/Rengjørings:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. • Rengjøring : Vask innvendig og utvendig, tørt umiddelbart etter vask. Maskinvask. Maksimalt antall vask (se etikkett for sammensetning av varen). Hvis maksimalt antall vaskesyklusler ikke er angitt på CE-merket, ble kromatisiteten testet etter 5 vask. Maksimal vasketemperatur 40 ° C. Skyll ved normal temperatur. Redusert sentrifugering. Kloring ekskludert. Stryke med en maksimumstemperatur på 110 ° C. Ikke tørrens, ikke fjern med løsemiddel, ikke tørke i en roterende tørketrommel, ikke bruk flekkfjernere med høy alkalinitet, vaskemidler basert på løsemidler eller mikroemulsjoner eller blekemiddel. • REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. • LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av disse generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelseseffekt og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: Unnlattelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/ "Aggressiv" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./ Spesielt intensiv bruk/ Overskrider maksimalt antall vaskesyklusler. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. • Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfall. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet.

**MISA2HV:** سراويل MACH1 للعلم عالية الضوضاء من البولستر / القطن **تعليمات الاستخدام:** ملابس عالية الضوضاء تسمح بالربوية الواضحة للتحذير، حيث يمكن من رؤية مرتديها بوضوح في وقت النهار بالخارج وفي وقت الليل في الأماكن المظلمة. **قواعد الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق التعليمات اعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ أو ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. تأكد من وضع الشريط الخارجي من عنصر الملابس الأمامية، ثم قم بإغلاق الملابس لكي تتوافق مع هذا العنصر. لا تتعلم عمل الملابس أي عامل يمكن أن يؤثر على سطحها المرئي. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو المحتمل التسبب في الحساسية للأشخاص الحساسين. **تعليمات التخزين/التنظيف:** تحزن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقوع والضوء. • التنظيف: الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالفضالة الكهربائية. للحصول على الحد الأقصى لعدد الغسلات الموصى به (راجع تصنيف العنصر المرئي). في حال عدم تحديد عدد دورات الغسل القصوى على ملصق EC: فسيتم اختيار اللونية بعد 5 غسلات. درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. الشطف في درجة الحرارة العادية التدوير لفترة قصيرة. ينصح بالي عدم درجة حرارة التجفيف. يستخدم مواد التجفيف. • الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. حرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. التخلص منه واستبدله بعنصر جديد. • فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو أشعة الشمس أو سوء الظروف الكيميائية أو أشعة الشمس على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تعطى مدة صلاحية كوتريوش، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: -عدم الالتزام بإرشادات جهة الطفس البحري والمواد الكيميائية ودرجات القصوى والمواد الحادة...-الاستخدام الشاق بوجه خاص/- عدم دورات الغسل الأكبر. • تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تقصر مدة صلاحية بضعة أيام. • البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقواعد البيئية.

## PART 2

M2GEN：EN14404:2004+A1:2010

|          |                |                                                                                                                                                        |
|----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>①</b> | <b>Level 0</b> | Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.                                               |
| <b>②</b> | <b>Level 1</b> | Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.         |
| <b>③</b> | <b>Level 2</b> | Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required |

### PART 3

**FR** Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet.
**- EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website.
**- IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiarazione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web.
**- ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto.El o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web.
**- PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site.
**- NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website.
**- DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätsbewertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden.
**- PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka bądź jednostki oceniające zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej.
**- CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém listu na webových stránkách.
**- SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádzajú) vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle.
**- HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelésségértékelő testület(ek) minden egyes termék esetében a megfelelésségi nyilatkozatban van(nak) feltüntetve, a termék teljesítményének részleteiről pedig a weboldalon található termékadatlapon talál tájékoztatót.
**- RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organismele sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detaliile privind performanțele acestuia pot fi găsite în fișa produsului, pe pagina web.
**- EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομέρειες για την απόδοσή του βρίσκονται στο φύλλο προϊόντος του στην ιστοσελίδα.
**- HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu skladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi i skladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici.
**- UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальну інформацію про його характеристики можна знайти в паспорті продукту на вебсайті.
**- RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган (-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте.
**- TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtilmiştir ve performansları ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir.
**- ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu 的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。
**- SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani.
**- ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote puhul on selle vastavust hindava(te) asutus(te) nimi näidatud Vastavusdeklaratsioonil ja üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veebilehel oleval tootelehel.
**- LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanas iestāde(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikspēju ir atrodama tās produkta data lapā tīmekļa vietnē.
**- LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitiktis deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijoje nurodyta kiekvieno gaminio atitikties vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamią informaciją apie gaminio eksploatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje.
**- SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess organ för bedömning av överensstämmelse i försåkran om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktbladet på webbplatsen.
**- DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVJS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden.
**- FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktkartet på nettstedet.
**- NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunken tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustolla.
-

**AR** الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

**FR** Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **SK** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EU) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

(EU) 2016/425 اللائحة **AR**

**EN ISO 13688:2013/A1:2021 FR** Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na odevy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riitusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suojavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær. -

**AR** متطلبات عامة لملابس الحماية. -

**EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR** Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnym widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Vysťažné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - **HU** Láthatósági ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Εξούματα υψηλής ορατότητας - Μέθοδο δοκιμών και απαιτήσεις - **HR** Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **RU** Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний - **TR** Profesyonel kullanımlı amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Dobro vidna obleka - Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märgurietus - Katsemeetodid ja nõuded - **LV** Paaugstinātas redzamības apģērbi - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma įspėjamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk – Provningsmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed – Prøvetestmetoder og krav - **FI** Huomiovaatetet – Testausmenetelmät ja vaatimukset - **NO** Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav - **A14 FR** Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odevu (1 až 3) - **LV** Ruhāzāt osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articulelor de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του ρούχου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежды (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačil (1 do 3) - **ET** Riietuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģērba kategorija (1. līdz 3.) - **LT** Drabužio klasė (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - **FI** Suojausluokka (1-3) - **NO** Klesklasse (1 til 3) - **A78 FR** Nombre de lavage maximum - **EN** Maximum number of washing - **IT** Numero di lavaggio massimo - **ES** Número máximo de lavados - **PT** Número máximo de lavagens - **NL** Maximaal aantal wassingen - **DE** Höchstzahl der Waschgänge - **PL** Maksymalna liczba prani - **CS** Maximální povolený počet praní - **SK** Maximální povolený počet praní - **HU** Max. mosási szám - **RO** Număr maxim de spălări - **EL** Μέγιστος αριθμός πλύσεων - **HR** Maksimalan broj pranja - **UK** Максимальна кількість прань - **RU** Максимальное количество стирок - **TR** Maksimum yıkama sayısı - **ZH** 洗涤最大数量 - **SL** Največje število pranj - **ET** Maksimaalne pesukordade arv - **LV** Maksimālais mazgāšanas reižu skaits - **LT** Didžiausias valymų skaičius - **SV** Max antal tvättar - **DA** Maksimalt antal vask - **FI** Pesukertoja enintään - **NO** Maksimalt antal vasker -

**AR** ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات - **A14 فئة الملابس (1 إلى 3)A78 الحد الأقصى لعدد الغسيل**

**EN14404:2004+A1:2010 FR** Protection des genoux pour le travail à genoux - **EN** Knee protection for kneeling work - **IT** Protezione per le ginocchia per attività inginocchiati - **ES** Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - **PT** Joelheiras para trabalhos em joelhos - **NL** Kniebescherming voor het werken op de knieën - **DE** Knieenschutz für Arbeiten in knieender Haltung - **PL** Ochrona kolan przy pracy na kolanach - **CS** Chráníče kolen pro práci vkleče - **SK** Chráníče kolien pri práci v kláčiacej polohe - **HU** Térdvédők térden történő munkavégzéshez - **RO** Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - **EL** Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόνατα - **HR** Zaštitna za koljena za rad na koljenima - **UK** Протектори для коліна для роботи на колінах - **RU** Защита колен для работы стоя на коленях - **TR** Diz çökekerek gerçekleştirilen işler için diz koruması - **ZH** 跪姿工作的膝部保护 - **SL** Ščitnik za kolena za delo v klečečem položaju - **ET** Põlvkaitismed põlviliasendis töötamiseks - **LV** Ceļgalu aizsargi darbam pozīcijā uz ceļgaliem - **LT** Kelio apsauga dirbant kėlūpmis - **SV** Knäskydd för arbete i knästående ställning - **DA** Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - **FI** Polvisuojaimet työkäyttöön - **NO** Knebeskyttelse for knelende arbeid - **J31 FR** Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au pantalon d'une autre manière - **EN** Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - **IT** Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - **ES** Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - **PT** Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - **NL** Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - **DE** Knieenschutz des Typs 2 - In Taschen an den Hosenebenen befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - **PL** Ochrona kolan Typ 2 - W kieszeni spodni lub przymocowana do spodni w inny sposób - **CS** Ochranné prostředky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v pohavích nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **SK** Ochranné prostredky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v pohavích alebo inak trvale pripevnené ke kalhotám - **RO** Protecție pentru genunchi de tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantaloni - **EL** Προστασία των γονάτων Τύπου 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή σταθεροποιημένη στο παντελόνι με άλλο τρόπο - **HR** Zaštita za koljena tip 2 - U džepu hlača ili na neki drugi način pričvršćena za hlače - **UK** Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або кріпляться до брюк іншим способом - **RU** Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - **LT** Tip 2 diz korumas - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - **ZH** 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - **SL** Ščitnik za kolena tipa 2 – v hlačnem žepu ali drugače pritrjen na hlače - **ET** 2. tüüpi põlvkaitse - Püksitaskus või muul viisil püksi külge kinnitativ - **LV** 2. tipa ceļu aizsardzība - Biksū kabatā vai nostiprināta uz biksēm citādā veidā - **LT** 2 tipo kelio apsauga – kėlinių kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kėlinių - **SV** Knäskydd Typ 2 - I byxornas fickor eller fäst på byxorna på ett annat sätt - **DA** Beskyttelse af knæene Type 2 - I bukselomme eller fastgjort til buksern på anden måde - **FI** Polvisuojat Tyypit 2 – Housun taskuosaan sijoitettavat tai housuun muulla tavalla kiinnitettävät - **NO** Knebeskyttelse Type 2 - I bukselomme eller festet til patalon på en annen måte - **J92 FR** Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) ; Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - **EN** Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogramme is not included. - **IT** Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pittogramma non è incluso. - **ES** Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - **PT** Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - **NL** Prestatieniveau tegen mechanische gevaren (0 tot 2). Indien niveau 0, geen pictogram. - **DE** Leistungsindeix bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht begriffen. - **PL** Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 piktogram nie jest uwzględniony. - **CS** Index úrovně ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádný piktogram. - **SK** Index výkonnosti úrovne pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je 0 úrovň 0, piktogram nie je zahrnutý. - **HU** Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2); 0. szint esetén a piktogram nem szerepel a jelölésen. - **RO** Indicele nivelului de performanță împotriva pericolor mecanice (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - **EL** Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν πρόκειται για το επίπεδο 0, το εικονόγραμμα δεν περιλαμβάνεται. - **HR** Pokazatelj razine neoprotive protiv mehaničkih opasnosti (0-2); U slučaju razine 0, piktogram nije naznačen. - **UK** Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2). Якщо рівень 0, піктограма не включена - **RU** Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0 - 2). Для уровня 0 пиктограмма не требуется. - **TR** Mekanik tehlikelere karşı performans seviyeleri (0 ila 2). Seviye 0 ise piktogram yoktur. - **ZH** 针对机械危害的性能水平指数 (0-2级)；如为0级则没有示符号号。 - **SL** Indeks ravni učinkovitosti pred mehanskimi nevarnostmi (0 do 2); Če je raven 0, piktogram ni vključen. - **ET** Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 – 2)；0 taseme puhul ei ole piktogrammi lisatud. - **LV** Lietošanas līmenā iekšeks pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0. līmenis, piktogramma nav iekļauta. - **LT** Apsaugos lygio rodiklis esant mechaniniams pavojams (nuo 0 iki 2); jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - **SV** Prestandanivå beträffande mekaniska faror (0 till 2). Om nivån är 0 ingår inget piktogram. - **DA** Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - **FI** Suojaustaso mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2); Jos taso 0, kuvake ei sisälly. - **NO** Indeks over ytelsesnivå mot mekaniske farer (0 til 2); Hvis nivå 0 er ikke piktogrammet inkludert. -

**AR** حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل **J31** حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالسراول بطريقة أخرى**J92** مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2). إذا كان المستوى 0، فإن يتم تضمين الرسم التخطيطي.

| <b>M1SA2HV</b> <span> </span> : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 - A14: 2,A78: Max. 25 x – EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 0 Colour <span> </span> : Yellow/Navy blue-Orange/Navy blue - Size <span> </span> : S,M,L,XL,XXL,X3L |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**FR** Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Tipusátusítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Anaylatılmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检验认证（模块B）， 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulīs) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Annålt organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattenstet af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

**AR** إبلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

AITEX (0161) – CARRETERA BANYERES N°10 03802, 03801 ALCOY Espagne.

## PART 4

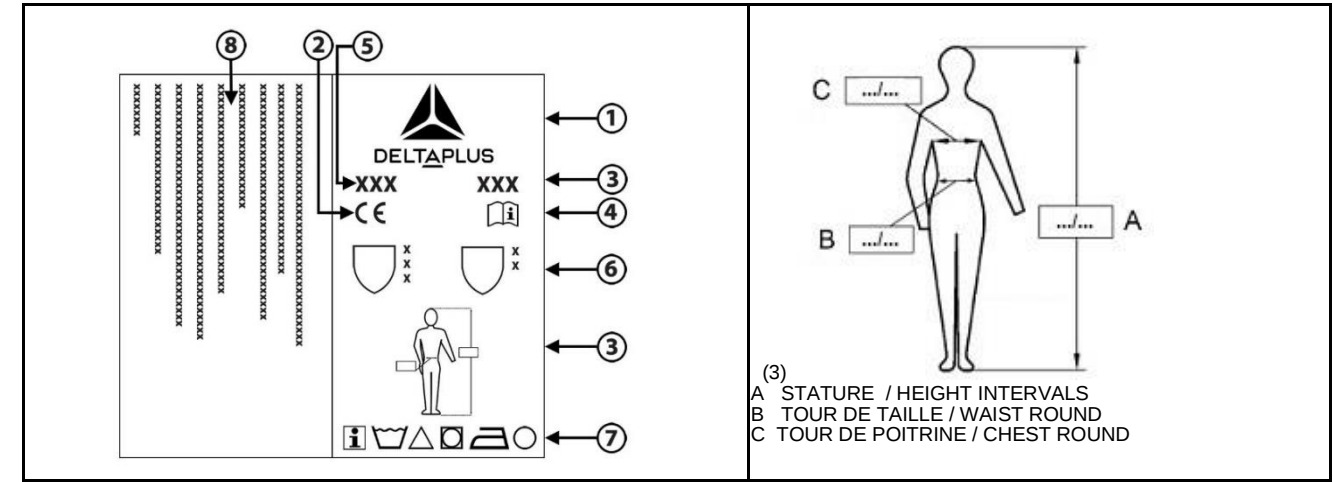
**FR Marquage**: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières **EN Marking**: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**IT Marcatura**: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pictogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**ES Marcación**: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**PT Marcação**: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**NL Markering**: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatietekenen van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen.**DE Kennzeichnung**: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. /

3 DELTA PLUS GROUP - ZAC La Peyrolière - BP140 - 84405 APT Cedex - France - Tel: +33 (0) 4 90 74 20 33 - Fax: +33 (0) 4 90 74 32 59 - www.deltaplus.eu

UPDATE 15/10/2024

(5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (3) System miar / (4) piktogramy"l": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŠOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "l": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británia (podľa situácie) / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "l": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén.) / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "l": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Marcaj Marea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "l": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "l": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka skladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "l": Prije uporabe pročitajte upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiktogramи). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (3) Розмірна система / (4) піктограми "l": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритания (в соответствующем случае) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "l": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya İşareti (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "l": Kullanım öncesinde kullanımı kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanımlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler.**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。(1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定 (图标) 表示合规。大不列颠标志 (如适用) / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "l": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "l": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammид). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurusüsteem / (4) piktogrammид "l": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussimbolid. / (8) Materjalid.**LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "l": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai atbilstošs atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli.**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikimo galiojančių reglamenteų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "l": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminyis, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "l": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning.**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritanniens mærkat (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "l": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvaakkeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "l": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitoimerkit. / (8) Materiaali.**NO Merging:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). GB-merket (Se) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "l": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer.

**AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعرفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقًا للوائح السارية (الرموز). GB علامة بريطانية العظمى (إن وجد) / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "l": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



**FR Matière:** M1SA2HV: Sergé 80% polyester 20% coton 240 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** M1SA2HV: Twill 80% polyester 20% cotton 240 g/m². Retro-reflective sewn bands. **IT Materiale:** M1SA2HV: Sargia 80% poliestere 20% cotone 240 g/m². Bande retro-riflettenti cucite. **ES Material:** M1SA2HV: Tejido 80% poliéster 20% algodón 240 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. **PT Material:** M1SA2HV: Sarjado 80% poliéster 20% algodão 240 g/m². Bandas retro-reflectoras cosidas. **NL Materiaal:** M1SA2HV: 80% Polyester 20% Keperkatoen 240 g/m². Opgestikte retro-reflecterende banden. **DE Material:** M1SA2HV: Denim gewebt: 80% Polyester 20% Baumwolle 240 g/m². Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Material:** M1SA2HV: Serża: 80% poliester, 20% bawełna, 240 g/m². Pasy odbłaskowe naszywane. **CS Materiál:** M1SA2HV: Kepr: 80% polyester 20% bavlna - 240 g/m². Reflexní našité pásky. **SK Materiál:** M1SA2HV: Keper: Polyester 80% Bavlna 20% 240 g/m². Reflexné pásy: našívané. **HU Anyag:** M1SA2HV: Serzs 80% poliészter 20% pamut 240 g/m². Rávarrt fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** M1SA2HV: Serj 80% poliester 20% bumbac 240 g/m². Benzi reflectorizante cusute. **EL Υλικό:** M1SA2HV: Διαγυνάλ 80% Πολυεστέρας 20% Βαμβάκι 240 g/m². Ζώνες αντανακλαστικές ραμμένες. **HR Materijal:** M1SA2HV: Materijal 80% poliester, 20% pamuk, 240 g/m². Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Matepian:** M1SA2HV: Саржа 80% поліестер 20% бавовна 240 г/м². Світловідбивні смужки нашиті. **RU Материал:** M1SA2HV: Твил 80% полиэстер 20% хлопок 240 г/м². Нашитые светоотражающие ленты. **TR Malzeme:** M1SA2HV: Dimi %80 polyester %20 pamuk 240 g/m². Geri yansıtımlı dikiş bantlar. **ZH 材料:** 4.04.013: 斜纹布，80%涤纶，20%棉，240g/m²。缝制反光带。 **SL Material:** M1SA2HV: Keper iz 80 % poliestra in 20 % bombaža teže 240 g/m². Prišiti odsevni trakovi. **ET Material:** M1SA2HV: Pikeeriie 80% poliester 20% puuvill 240 g/m². Ömmeldud helkurribad. **LV Materiāls:** M1SA2HV: Sarža pinums 80% poliesters 20% kokvilna 240 g/m². Piešūtas atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** M1SA2HV: 80% poliesteris 20% sarža medvilnė 240 g/m². Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** M1SA2HV: Tyg 80%, polyester 20% bomull 240 g/m². Påsydda reflexer. **DA Materiale:** M1SA2HV: Twill 80% polyester 20% bomuld 240 g/m². Påsydede reflekterende bånd. **FI Materiaali:** M1SA2HV: Twill 80 % polyesteriä, 20 % puuvillaa 240 g/m². Ommellut heijastinnauhat. **NO Materiale:** M1SA2HV: Twill 80 % polyester 20 % bomull 240 g / m². Retroreflekterende bånd.

**AR المادّة:** M1SA2HV: التويل (نسج قطنى متين مضلع) 20% قطن 80% بوليستر 240 جم/م2. اشربة مخيطة عاكسة للضوء.

TR:İlhatatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: EAC TP TC 019/2011 UA: 023 DCTY EN ISO 13688:2016 ; DCTY EN 14404:2017. DCTY EN ISO 20471:2016

**ARGENTINE:**Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

**BR:** INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

**CA N°:** O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.